

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 63 (1954)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

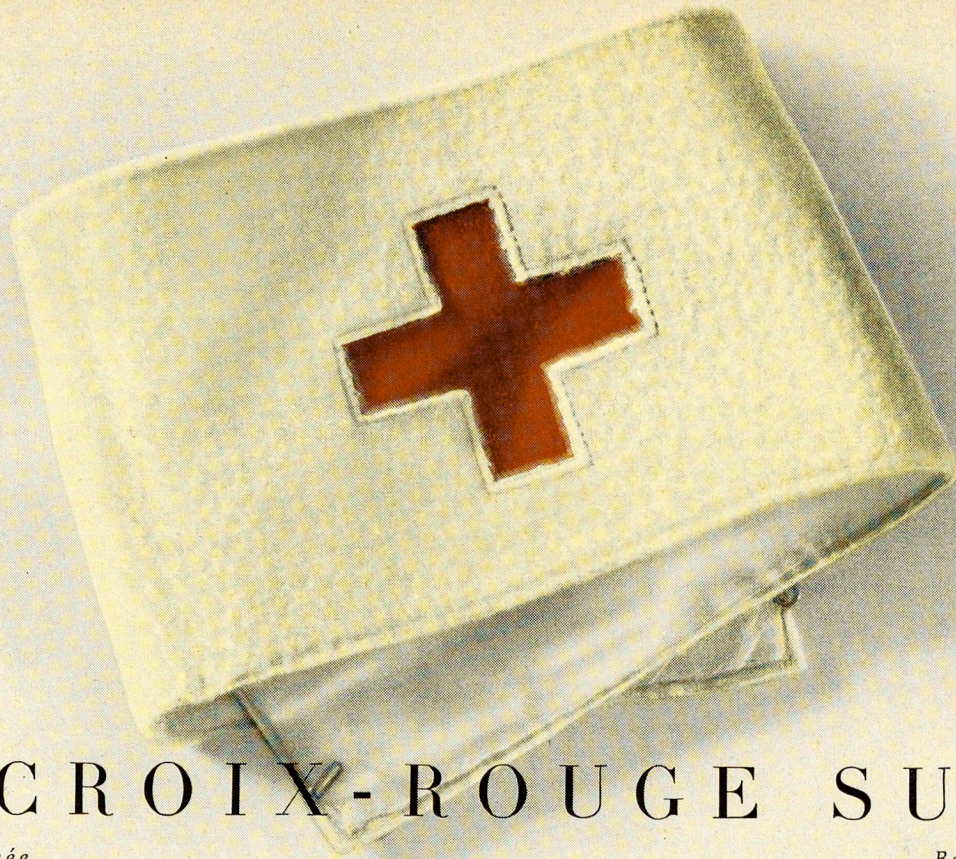
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 1 63<sup>e</sup> année

Berne, 15 janvier 1954



## QUAND L'EUROPE S'AIDE

*Avec des réfugiés en Allemagne*

\*

*Avec des infirmes en France*

\*

*Avec des orphelins en Italie*

—

## OU EN EST AUJOURD'HUI LA LUTTE CONTRE LA TUBERCULOSE ?

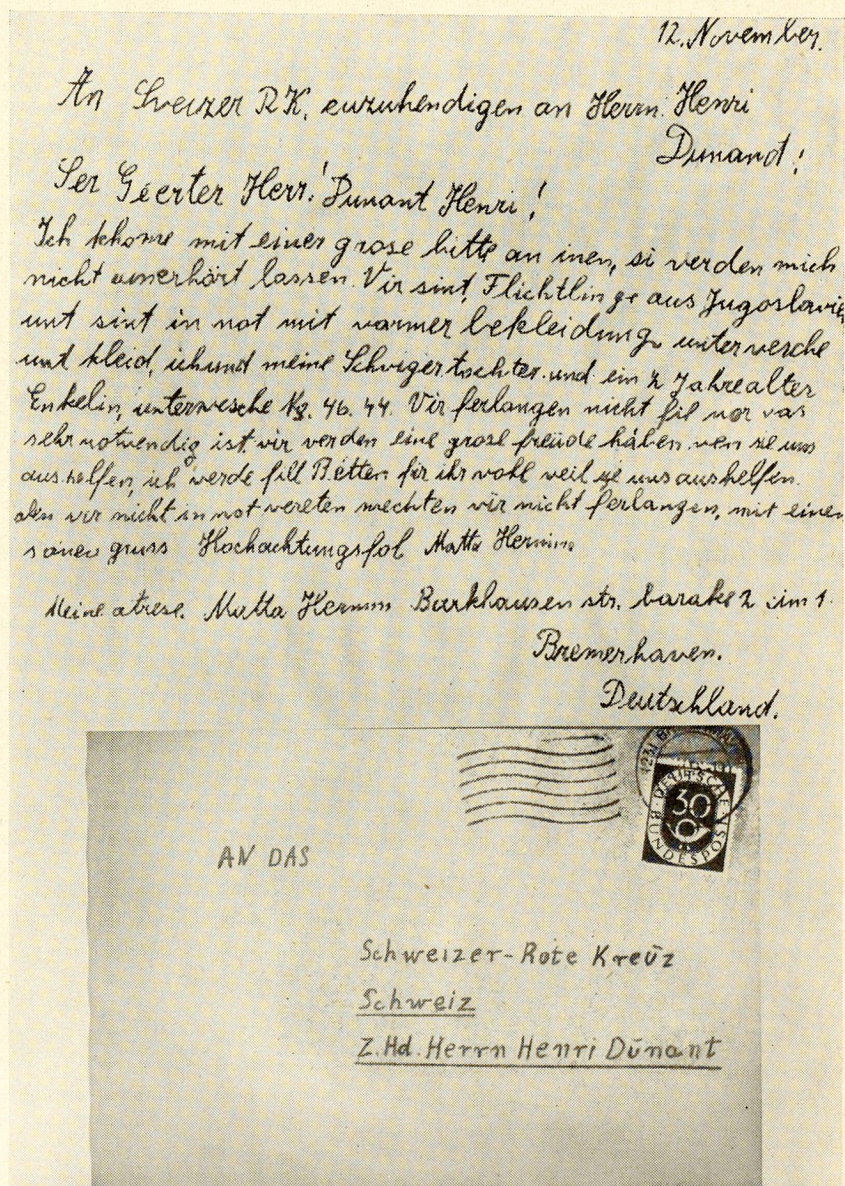
—

Sport et santé:

*Les excitants dangereux*

### A Monsieur Henry Dunant en Suisse...

C'est d'un camp de réfugiés en Allemagne que nous est venue cette lettre adressée «A la Croix-Rouge suisse, pour M. Henri Dunant...» Ce témoignage naïf d'une réfugiée n'est-il pas le plus émouvant hommage adressé à la mémoire du fondateur de la Croix-Rouge?





# HESTAfil

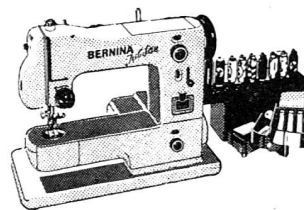
La marque  
de qualité  
en popeline  
pour la  
chemise  
élégante

**Baumwoll-  
Spinnerei und -Weberei  
Wettingen**



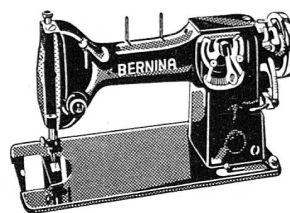
**Appareils pour  
l'oxygénothérapie**

Fricar S. A., Zurich



## BERNINA

la marque connue dans le  
monde entier. Les Usines **Ber-  
nina** fabriquent des machines  
à coudre pour le ménage, pour  
l'industrie, des machines à  
coudre portatives et sur meu-  
bles, à point droit et avec zigzag



**FR. GEGAUF S. A.**

Fabrique de machines à coudre

BERNINA

STECKBORN



Fondée en  
1857

**Les Fils de Meyer-Mayor & Co.**

*Tissage mécanique*

**Neu St. Johann** Toggenbourg

Téléphone (074) 7 37 37

*SPÉCIALITÉS:*

**Mouchoirs de poche**

blancs et de couleurs

**Tabliers et tissus pour tabliers**

en mi-fil et coton

**Linges de cuisine**

en fil, mi-fil et coton

**Nappages et nappes avec  
serviettes assorties**

**Torchons jaunes  
et pattes à relaver filet**

Chemises pour hommes

«STELLA»

la marque préférée



S.A. PIETRO REALINI AG STABIO

Communes, Industries, Chantiers, Hôpitaux, nous livrons à court terme des maisons en bois facilement montables et démontables comme :

*Hôpitaux provisoires*

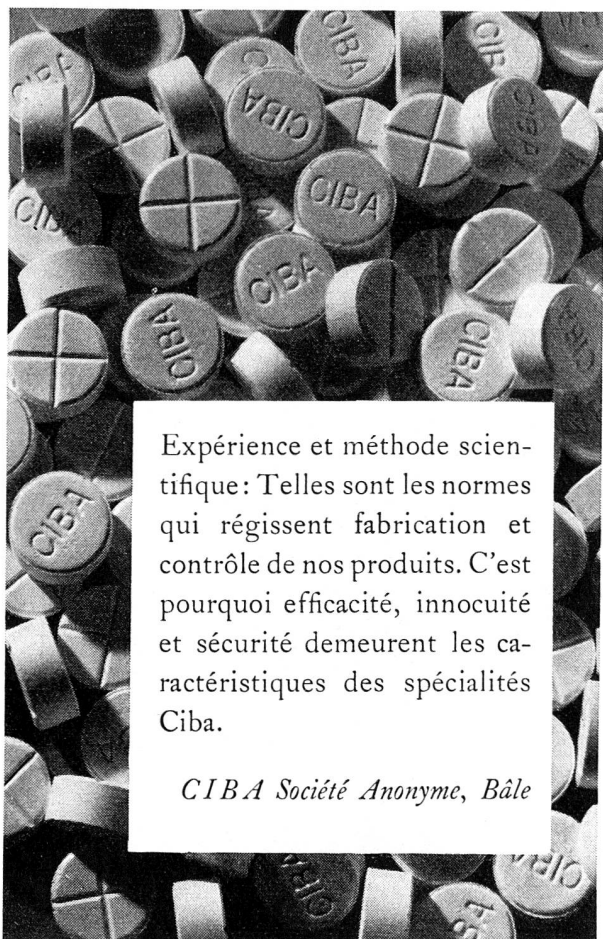
*Stations sanitaires*

*Salles d'attente*

en toutes dimensions à des prix très favorables.  
Tous les renseignements sont donnés par

**A. J. Eggstein Fils & Cie., Lucerne**

Tél. (041) 2 06 04



Expérience et méthode scientifique: Telles sont les normes qui régissent fabrication et contrôle de nos produits. C'est pourquoi efficacité, innocuité et sécurité demeurent les caractéristiques des spécialités Ciba.

*CIBA Société Anonyme, Bâle*

## LA CROIX-ROUGE SUISSE

15 janvier 1954

### S O M M A I R E

Page

Noël chez les réfugiés: L'Allemagne aux bougies . . . . .	3
par M.-M. Thomas	
Cent réfugiés tuberculeux de Trieste sont accueillis à Leysin . . . . .	7
La lutte contre la tuberculose en Suisse (1947-1951) . . . . .	8
Où en est la lutte contre la tuberculose? . . . . .	9
par «Paracelse»	
Quelles sont les organisations antituberculeuses en Suisse romande? . . . . .	10
La réadaptation des enfants infirmes: le centre des Mesnuls . . . . .	13
par P. Messerli	
La réadaptation des enfants abandonnés: le collège de Mondello . . . . .	15
par Anna-Maria Ferrero-Speckel	
Sport et santé: à propos de dopage . . . . .	16
Les excitants dangereux: la weckamine . . . . .	17
Pour un timbre suisse de la Croix-Rouge . . . . .	18
par le Dr J.-J. Jatton	
Une distinction décernée par le C.I.C.R.: la médaille Fl. Nightingale . . . . .	19
La médaille Henry Dunant, de l'Association suisse des Samaritains . . . . .	20
In Memoriam Jacques Muller . . . . .	21
par le Dr H. Remund	
Votre Croix-Rouge . . . . .	21
Le nouveau médecin-chef de la Croix-Rouge suisse . . . . .	22
Notre insigne de donneur de sang . . . . .	24

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 5 12 60

#### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

#### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 23 48 34

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—.  
(Compte de chèques III. 877, Berne.)

**HABIS TEXTIL S.A.**

FLAWIL

Tissages

Apprêts

Blanchisserie et  
Teinturerie

Tissus  
sanforisés

*La revue de*  
**LA CROIX-ROUGE SUISSE**

*vous souhaite bonne année!*

\*

Elle remercie tous ceux qui l'ont soutenue de leur  
abonnement, de leur publicité.

Elle vous demande de bien vouloir lui continuer  
votre appui - Merci!

Tissage de Coton

**LEYSINGER S.A.**

S O L E U R E

Fondée en 1858

Toiles écrues et blanches 80-315 cm  
Bazins et Damassé, Croisé  
Couils lits et Sarcenet-Duvet  
Doubles Molletons pour berceaux

**H. FRITSCHI S.A., ZWILLIKON ZH**

se recommande pour ses

*tissus de coton et lin*

pour la literie, les vêtements de travail, doublures,  
molleton, à usage technique, tentes et bâches, etc.  
jusqu'à 260 cm.

Vente uniquement en gros.

*Lingerie  
pour dames*



A. NAEGELI S.A.  
FABRIQUES DE BONNETERIE  
BERLINGEN & WINTERTHOUR

*Pous-vêtements  
pour hommes*



**Couvertures  
de laine**

en tout genre  
qualité et prix  
imbattables

**BEVERIN S.A.**

**Fabrique de draps et de couvertures**

SCHAUENBERG Grisons

Indispensable dans tous les foyers

**L'Almanach de la Croix-Rouge suisse**

pour 1954 a paru

Une formule entièrement renouvelée

Conseils - Nouvelles - Chroniques  
Tous les renseignements

116 pages - Fr. 1,90

En vente auprès des sections de la Croix-Rouge et des  
Samaritains ou chez l'éditeur, Hallwag S.A. à Berne.

**Couvertures**

de qualité, chaudes et douillettes,

chez

**Blumer & Cie. S.A., Wald**

**Fabrique de couvertures et de draps (Zurich)**